



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CP.TEIA/2006/7
25163

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ
ВОЗДЕЙСТВИИ ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ**

Четвертое совещание

Рим, 15-17 ноября 2006 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

СИСТЕМА УВЕДОМЛЕНИЯ О ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЯХ ЕЭК ООН

**Результаты тестирования системы уведомления о промышленных авариях
ЕЭК ООН**

Записка секретариата

Введение

1. Представители контактных пунктов, созданных с целью уведомления об авариях и оказания взаимной помощи в рамках Системы уведомления о промышленных авариях (СУА) ЕЭК ООН, на своей второй консультации (Рим, 19-20 октября 2005 года) пришли к выводу о том, что регулярное тестирование Системы СУА ЕЭК ООН будет содействовать улучшению и поддержанию эффективности системы.

2. Поэтому они решили регулярно проводить тестирование системы, организовав два раунда тестирования в год. Каждый раунд будет предполагать два субрегиональных испытания. Первое испытание с использованием уведомления на английском языке будет адресовано странам Центральной, Западной и Юго-Восточной Европы и Северной Америки. Второе испытание с использованием уведомления на русском языке будет проводиться в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА).

3. Секретариату Конвенции было поручено подготовить график проведения испытаний (размещен на сайте <http://www.unece.org/env/teia/IAN%20System/IANtests.htm>) и начинать их в начале полугодичных периодов с уведомлениях тех контактных пунктов, где планируется проведение испытания.

4. В ходе первого раунда тестирования (первая половина 2006 года) секретариат просил контактные пункты Австрии и Болгарии провести субрегиональные тесты с использованием уведомлений, соответственно, на английском и русском языках.

Результаты испытаний

5. Болгарский контактный пункт провел субрегиональное испытание 15 июня 2006 года. Уведомление о проведении испытаний на русском языке было направлено контактными пунктам в 10 странах ВЕКЦА.

6. Четыре контактных пункта отреагировали в соответствии с процедурой Системы. Контактные пункты остальных шести стран (Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Российская Федерация, Узбекистан и Украина) не отреагировали на уведомление.

7. Австрийский контактный пункт провел второе субрегиональное испытание 27 июня 2006 года. Уведомление о проведении испытания было направлено на английском языке 26 контактными пунктам в странах Центральной, Западной и Юго-Восточной Европы и Северной Америки, а также Европейской комиссии.

8. Получение этого уведомления было подтверждено в соответствии с процедурой, предусмотренной Системой СУА ЕЭК ООН, 21 контактными пунктами. Контактные пункты четырех стран (Канада, Люксембург, Соединенные Штаты и Турция) вообще не отреагировали. В связи с неполадками в системе контактный пункт Италии не смог представить ответа в разумные сроки.

9. Контактные пункты Австрии и Болгарии проинформировали секретариат о том, что они не направляли каких-либо напоминаний странам, которые не подтвердили получение уведомления.

10. Собранные результаты двух недавних субрегиональных испытаний, а также результаты субрегиональных испытаний, проведенных Италией и Российской Федерацией в 2005 году, представлены ниже в таблице. Можно сделать следующие выводы:

а) еще шесть контактных пунктов подтвердили получение уведомлений о проведении испытаний 2006 года, по сравнению с испытаниями, проведенными в 2005 году;

б) контактные пункты пяти стран ВЕКЦА, которые надлежащим образом отреагировали на испытание, проведенное Российской Федерацией в 2005 году, не подтвердили получение уведомления о проведении испытания 2006 года. Этими странами являются Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан и Украина. Российский контактный пункт, проводивший субрегиональное испытание 2005 года, также не отреагировал на тестирование Болгарии;

с) контактные пункты Канады, Люксембурга, Соединенные Штатов и Турции вообще не отреагировали ни на оно из двух тестирований.

Результаты субрегиональных тестирований 2006 и 2005 годов

СТРАНА	Надлежащее реагирование в первой половине 2006 года	Надлежащее реагирование в 2005 году
АВСТРИЯ	Организатор теста	ДА
БЕЛЬГИЯ	ДА	НЕТ
КАНАДА	НЕТ	НЕТ
ХОРВАТИЯ	ДА	ДА
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	ДА	ДА
ДАНИЯ	ДА	НЕТ
ЭСТОНИЯ	ДА	ДА
ФИНЛЯНДИЯ	ДА	ДА
ФРАНЦИЯ	ДА	НЕТ
ГЕРМАНИЯ	ДА	ДА
ВЕНГРИЯ	ДА	ДА
ИТАЛИЯ	Неполадки в системе	Организатор теста
ЛАТВИЯ	ДА	ДА
ЛИТВА	ДА	НЕТ
ЛЮКСЕМБУРГ	НЕТ	НЕТ
НИДЕРЛАНДЫ	ДА	ДА
НОРВЕГИЯ	ДА	ДА
ПОЛЬША	ДА	ДА
СЛОВАКИЯ	ДА	НЕТ
СЛОВЕНИЯ	ДА	ДА
ИСПАНИЯ	ДА	ДА
ШВЕЦИЯ	ДА	ДА
ШВЕЙЦАРИЯ	ДА	ДА
ТУРЦИЯ	НЕТ	НЕТ
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	ДА	НЕТ
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ	НЕТ	НЕТ
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ	ДА	ДА
БОЛГАРИЯ	Организатор теста	НЕТ
АРМЕНИЯ	ДА	ДА
АЗЕРБАЙДЖАН	НЕТ	ДА

БЕЛАРУСЬ	ДА	ДА
ГРУЗИЯ	ДА	ДА
КАЗАХСТАН	НЕТ	ДА
КЫРГЫЗСТАН	НЕТ	ДА
РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА	ДА	ДА
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	НЕТ	Организатор теста
УКРАИНА	НЕТ	ДА
УЗБЕКИСТАН	НЕТ	ДА
